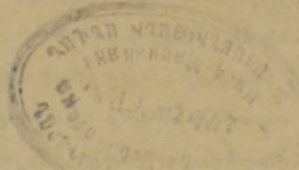


# ԼՈՒՍԱՔԵՐ

Լ Ր Ա Գ Ի Ր



## ԱԶԳԱՅԻՆ ԳԱՂԱՔԱԿԱՆ ՏՆՏԵՍԱԿԱՆ ԵՒ ԳՐԱԿԱՆ

ԿԸ ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԻՆԳՇԱՐԹԻ ԵՒ ՇԱՐԱԹ ՕՐԵՐԸ

ՀԱՅԵ  
ՎՈՐՁՈՒԹԻՒՆ ԼՈՒՍԱՔԵՐ ԼՐԱԳՐԻ  
ԳԱՀԻՐԷ  
Administration du journal armenien  
LOUSSAPER  
Boîte Postale 868 Le Caire (Egypte)

ԲԱԺՆԵԳՆ		
Եղիպտոս Արտասահման		
Որ	Պր	Շիկն
Տարեկան	100	20
Վեցամսայ	50	10
Եռամսայ	25	5

ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ  
Նամակ և դրամ զրկել Վարչութեան հասցէին  
Չեազիրները եւ չեն դարձաիր  
Երանցումներու համար մասնաւոր պայմաններ  
Խմբագրատունը կը գտնուի Մանսուր Փաշա Խալիճ, քրտմուկի  
գծին վրայ

ԼՈՒՍԱՔԵՐԻ  
Օ Ր Ա Յ Ո Յ Յ Ը

Գ. 14 Յունիս

Առաջատար նաեւ շատ մեծ միջիններ

Գ. 15 Յունիս

Վերադարձ համարի քանակը շահեր

ՀԱՅԵ Ի Կ. ՊՈԼԻՍ

ԲԱՏԱՆԵՐՈՐԻ ԴԱՐՈՒ ՍԿԻՉԵՐ

2. ՎԱՐՇԱՎԱՆԻ

Ազգ. ազատ վարժարանաց ոյ խաւորն է Պէրպէրեանը որ երկրորդական վարժարան մ'է, և բաւական յաջող. իսկ Նիկողոսեանի, Բաղդատունիի, Փաղապաշեանի, Էլն. հաստատութիւններն նախակրթարաններ են և զեւ մեծ յաջողութիւն մը չունին Ազգ. վարժարաններն և բնք գտաի կը բաժնուին. Մանկապարտէզներ, Նախակրթարաններ և Բարձրագոյն վարժարան:

Հինաւուրց ծագիւցներն այժմ մանկապարտէզի վերածուած են, որ վաւարով ու վաղելով կ'երթան գե. առաի մանուկներն՝ վախճան լալով բացակայութեան պատճառներն որոնելու՝ որպէս կ'ընէին հինաւուրց ընտելարաններու համար: Մանկապարտէզներն Կ. Պոլսոյ մէջ մօծա. նուն եղած է Տիկին Մատակեան, որոհասոյ կին մը՝ որ կիրակնօրեայ դասերով շատ մը մանկապարտէզպա. նուհի անուանեալ ուսուցչուհիներ հասուցած է, որք կը շարունակեն իր դործն:

Մանկապարտէզներու ծրագիրն է մանկանց զբօսանքով սովորեցնել խօսիլը, երգիլը, քաղիլը, պարելը, մարմնամարզը, տարրական իրադի. տութիւնը, կարգայը, հաշուիլը և զրեւը: Մանկապարտէզի շրջանն 3 տարի է, 4 տարին լրացուցած մա. նուկներ կ'ընդունուին անդ, աղիկ մանչ խառն:

Ամէն թող իր նախակրթա. րանն ունի, Ռուսական խորհրդոյ միենւոյն ծրագրով, նախակրթա. րաններն 3 դասընթացի բաժնուած

են՝ «Տարրական, Միջին և Բարձրա. գոյն», իւրաքանչիւրն երկու տար. ուան շրջանով: Փոքր թիւակերն միայն տարրական դասընթացը ունին, այլը՝ տարրական և միջին, և մի քանիներ՝ տարրական, միջին և բարձրագոյն միանգամայն. վերջապէս Բերայի, Գումգարուի և Իսկիւտարի Ս. Խաչի նախակրթարաններու աղջկանց բա. ժիններն ունին և «լրացուցիչ» դաս. ընթաց մը երկու տարուան շրջա. նով. և ոչ մի նախակրթարանի ման. չերու բաժինն ունի լրացուցիչ դաս. ընթաց, եւ սա՝ աւելորդ է, զի ման. չերն կրնան կեդրոնական վարժարան երթալ:

Ռուսական խորհուրդն հա. կառակ իր ջանից չկրցաւ ունենալ շրջան Տեսուչներ կամ գտնէ Տեսուչ մը իր ծրագրի գործադրութեան հսկող, ու այդ նպատակաւ իր կար. դած պաշտօնէից ամսական անվճար մեծացած են տարիներով... Ռուս. նախակրթարանները որոշումներն այս. պէս ստեղծ թուղթի վրայ կը քնն. զայն գործադրելու համար ոչ մա. նաւոր պիտանէ և ոչ ալ բարդական ոյժ ունի: Քաղ. ժողովն չէ ըրած ու չընեն պէտք եղած պաշտպանու. թիւնը:

Նախակրթարանաց ծրագիրն գրեթէ հաստատութիւն վարդապետ. թիւն մ'է Քրանտական նախակրթա. րանաց ծրագրոյն, կատարուած Ռ. Պէրպէրեանի ձեռքով, յաւելով ան. շուշտ հայ և թուրք լեզուներու ու. սուհի: Այս ծրագիրն ունի թերի կող. մեր և արդէն ամենէն զգացուած է այդ, ու վերաքննութեամբ սրբազը. րութիւնն որոշուած է Ռուսական խորհրդոյ կողմանէ, որ վերջերս մա. նաւոր նամակներով կարողագոյն ու. սուցչոյ գիտութիւններն ուղած է ըստ իրենց վարձատրութեանց: Չար. մանալի է սակայն որ Պէրպէրեան էֆ. աննպատակ կը թուի Ռուսական կան խորհրդոյ այս մտադրութեան, թերեւս մասնաւոր սր ո'ր և է գործ մէկ անգամէն կատարեալ չկրնար ըլ. լալ, և փորձն կարեւոր միջոյ մ'է կատարելութեան մասնաւոր...:

Կ. Պոլսոյ հայոց միակ Բարձրա. գոյն վարժարանն է Կեդրոնական, որ ինչպէս ըսինք՝ երկրորդական վար.

ժարանէ մը փոքր ինչ աւելի բարձր. ծրագիր մը ունի: Այդ Հաստատու. թիւնն տարիներէ իվեր զուրկ է անքրէն մը անհնալէ, և ընդհանուր կարգապահն իրր անօրէն՝ կը գործէ անդ. և ինչպէս տեսանք՝ Խաւաթալու. թիւնն մարմնոյ գործն անգամայ մին միայն զգրոցի լեզուէ կը հա. կնայ, և այն ալ ամենա հետ լա. ըլլալու քաղաքականութեամբ կը համակերպի այլոց բաժնաճոյրից, որով կրնար երեւակայել գործին ընթացքն:

Գալով ուսուցչական մարմնոյն երեւին ընտիր և կարող անձնաւ. րութիւններէ բաղկացեալ էր, սակայն այժմ ուսուցչաց վեց կամ Եօթն մի. ւոյն կարգներ են, իսկ մնացեալ մե. ժամանութիւնը, կարեկցութեան կա. րօս, հմտութեամբ սահմանափակ ու. սուցիչներ են, յորս կան ջլայիներն ալ, Խաւաթալութեան անգամներէն երեքն ուսուցիչ են միանգամայն, ու րոնց երկուքի մասին աշակերտք կը դանդաղան թէ՛ ժամակաճառ կ'ընեն զիրենք, թէ՛ տիրացած չեն իրենց դատախօսած նիւթերուն...:

Կեդր. վարժարանն զեւ իր հա. ւասարակութիւնն գտած չէ, եր. րեմն գիտութեանց աւելի ոյժ կը արուի, երեմն գարութեանց. մերթ այս երկուքն հաստատապէս կը մշա. կուին, ժամանակ մըն ալ այս երկու ճիւղերն իրարմէ անջատուած են եւ զեր օրպէս զի աշակերտք կարենան ըստ բնաց հետեւիլ Գալութեանց և կամ Գիտութեանց բաժիններուն: Այժմ ուսանողք պարտաւոր են վար. ժարանի բոլոր ուսմանց հետեւելու որ անշուշտ նախապատու է, զի երկ. րորդական վարժարանի մէջ աւան. ղուած ո եւ ուսում և գիտութիւն կարեւոր են ընդհանուր զարգացման համար: Կ. Վոլսոյ մէջ գտնուող հայ. ազգի գիտուն մը ինձ ազաւայցուց թէ՛ գիտական ճիւղերն ամենէն նը. ւաղ խնամով կ'աւանդուին և զուրկ են ոչ միայն գիտութեանց հմտաւ ու. սուցիչներէ այլ և գիտական հաւա. քածոյներէ: Բժիշկ մը վերջերս նու. րեց իր հնէաբանական և քարաբա. նական ճիւղ հատարածն, և բնագաւա. ժական ինչ ինչ աւարկայներ. իցիլ թէ տանք մըսմ մը կրնային տալ գիտական ճիւղերու ուսուցման:

Ամէն է արդարեւ որ հայք ի. րենց ամենէն մեծ կեդրոնի՝ Կ. Պոլ. սոյ մէջ չունին իզական սեռի յա. տակ երկրորդական վարժարան մը: Երեւմտի Ալպական և Մեղպուրեան վարժարաններն կը փնտռուին, ու մեր աղջիկներ շատ անգամ՝ օտար վար. ժարանաց մէջ կ'ընդունին իրենց «Բարձրագոյն» անուանեալ կրթու. թիւնն, որ ոչ միայն ցայցարար և սնամէջ հմտութիւն մը կուտան՝ այլև մեր վարուց ու բարուց անհամապա. տատխան օտար կրթութիւն մը: Այս անպատեհութեանց առաջին անհելու համար հաստատեցին մի քանի նա. խակրթարանաց մէջ աղջկանց հա. մար լրացուցիչ դասընթացքներ՝ որ մասամբ միայն գոհացում կրնան տալ:

Տարիներ առաջ բարեգործ հայ Տիկին մը փորձեր է հայ աղջկանց բարձրագոյն վարժարան մը հաստա. տել, զարգացեալ անձի մը կողմանէ պատրաստուած ծրագրի մը համա. ձայն, ու անոր ստեղծարգութեամբ: Նախակրթարանաց շրջանն աւար. տողներ միայն պիտի կրնային ըն. դուհուիլ հոն, և պիտի բոլորէին 3 տարուան ուսումնական շրջան մը՝ աղջկայն կրթութեամբ: Այդ հա. տատութիւնն գիշերթիկ պիտի ըլ. լար և վճարմամբ, ու տարին 12 աղ. ջիկ պիտի կրնար ընդունուիլ: Վար. ժարանն պիտի կրնար իր ծախսերն հողալ, սակայն հարկ էր կանխաւ ունենալ տրամադրելի չէնք և 1000 օսմ. ոսկոյ գումար մը: Այդ բարե. սէր Տիկինն հայ տիկնանց գիմեց՝ անոնց աջակցութեամբ հողալու այդ. նախնական պէտքերն... ապարդիւն մնացին իր գիմումներն, որով և ստիպուեցաւ քաշուիլ իր ն գաւառիկէն:

ԱՐՄԵՆԻԱ

### ԲԱՐԻՁԷՆ ՆԱՄԱԿ

Պ. ԷՔԵՆԱՅԱՆԻ ՈՐԲԵՐԸ  
(Մեր մասնաւոր թղթակիցն)

Բարիւր, 18 Յունիս 1905

Հոս այս օրերս տեւրակ մը հրա. տարակուած է «Բարիկ հայ որբերու խըն. զիրը» խորագրով: Այս տեւրակը, որուն հեղինակները «Խումբ մը Բարիկաբանակ



Հայերն են, տեղեկություններ կուտայ Գ. Լ. Գնանանի որդեգրած որբերու կոխներուն վրայ: Յայտնի է որ ասկէ մէկ քանի տարի առաջ Գ. Լ. Գնանան յանձն առած էր 9 Հայ որբեր խնամել Գ. Թու. Գնանանի որբերէն, Բարեկարգակ կարգ մը Հայոց խնդրանքին զինջանելով ու արտօնութեամբ կաթողիկոսին ու Ֆրանս. կառավարութեան: Այս որբերէն 4ը 16էն վար տարիքի մէջ էին, իսկ մնացեալը 17էն 19 տարեկան: Գ. Լ. Գնանան այս որբերուն առջի օրէն իսկ Հայ ուսուցիչ մը դաս տալու յատկացուցած էր, միանգամայն փոքր տարիքի որբերը Ֆրանսական դպրոց ուղարկելով: Գալով միւս մեծ որբերուն — որոնք Ֆրանսերէն բնաւ չգիտնալուն Ֆրանսական դպրոց չէին կրնար երթալ — տարիուկէս զանոնք պարսպ ու անգործ թողլէ ետք, կը մտածէ իր աշխատանքի գործարանը աշխատցնել, աւելի ձանձրութիւն ու անգործութիւնէ զանոնք փրկելու համար. վեց ամիսի չափ միայն այս որբերը գործարանը աշխատելէ ետք, անոնցմէ չորս մեծերը ալ աշխատել չեն ուզեր, ու ամբողջ Բարեկի մէջ մեծ ազմուկով կը տարաձայնեն թէ Գ. Լ. Գնանան զիրենց կը շահագործէ, թէ անօթի կը թողու, եւն. Բրբերու այս դժգոհութեան վերջ մը տալու համար, Տ. Վոսաճապուհ քահանայի միջոցաւ Գ. Լ. Գնանան Տ. Օրմանեան Պատրիարքին կը դիմէ ու պէտք որբերը անոր կ'ուղարկէ որ ուզած դպրոցը դնէ, անոնց մինչեւ չափահաս ըլլալին ծախքերին հոգալ յանձն առնելով:

Այս ալս պէտքերուն վրայ է որ տեսարանը կը խօսի, վասն զի մէկ քանի անգամ այս որբերու խնդրը վրիժառութեան դժուր մը ըրած իրենց, քիչ մը ամէն տեղերու թերթերու կըցած տեղեկութիւններ հասցուցեր էին, ըսելով թէ որբերը թէ՛ կը ծնծուին, թէ՛ անօթի կը մնան, թէ՛ կը շահագործուին. արդ, այժմ որ որբերը Պոլսի են, աղաչաւոր նամակներով ամէն ամիս Գ. Լ. Գնանանէ ներում կը խնդրեն, կ'ափոստան խաբերանքու ձեռքը գործիք ըլլալով իրենց ապագանին վտանգելին ու իրենց իսկ իրենց կարծեցեալ պաշտպաններուն զրպարտութիւնները կը հիւրքեն: Տեսարանը կը հրատարակէ այդ նամակներէն մէկ քանին, որոնց ձեռագիրները կրբացայ կարդալ: Այսոնցմէ մէկուն մէջ, որբերէն մէկը կ'ըսէ, «Արհեստ չի սովորուս պատճառը «օձի խորամանկութեամբ» հիւանդ ըլլալու կը ցուցնէ»: ուրիշ մը կ'ըսէ, «Սիրիկ հայր (Գ. Լ. Գնանանին խօսք ուղղելով), իրաւ, զուր, և մեր հոգեւոր հայր տէրաւր, շատ անգամներ խրատեցիք մեզ, բայց ափսոս որ մեր «կաթան» արդէն լցուած էր դատարի խօսքերով», եւն. Բ. այսպէս ամենատարբի փաղաքշտութիւններով այս որբերը՝ որոնք հոս նայն իսկ Գ. Լ. Գնանանի զէմ դատարաններ ու ոստիկանատուններ զինած էին, այժմ իրենց այնքան զրպարտած բարեբարէն ներում կը խնդրեն: Վերջիշեալ տեսարանը այս նամակները հրատարակելէ ետք, իր կարգին՝ որբերուն այսպէս խաբուած ըլլալուն վրայ կ'ափոստայ ու բոլոր այս շարքերներուն պատասխանատուութիւնը կը վերագրէ «Բանասէր իմրադիր Գ. Պատմաճանին», որ որբերուն ուսուցիչ եղած էր մէկուկէս տարի, և Գ. Լ. Գնանանի զէմ եւաւ իր պաշտօնէն արձակուելէն ետքը: Անկա որբերը հետեւած՝ ոստիկանապետին զիմեց, զանոնք զրգոնց որ Գ. Լ. Գնանանի պաշտօնաններուն

հետ կուտին, եւն. Բ. այս «Բարեկարգակ հայեր» շատ կը սխալին, եթէ կը կարծեն թէ որբերը բողոքովին անպատասխանատու էակներ էին. կարելի չէ երբէք զրեւով նը. կարողութիւն այս էակներուն բոլոր բրածններ. սա չափ մը միայն ըսեմ թէ այս որբերուն համար որբ ըլլալը կարծես անանձնաշնորհ մը ըլլար, ազնուականութեան տիրոգոս մը, որով ուրիշներու ընկ չի կըցած ու է բանը իրենց ներքի կը համարէին: Զինջանելով որ 17էն 19-20 տարեկանի հասած, ու շարաթն երկու անգամ ամիւսող հոսովու մարդեր են, ու է արհեստ կամ ուսմանը սովորելու կը մերժէին, ու առաւօտունէ մինչեւ իրիկուն պառաւ կ'ինքնու պէս բամբասանքներով կ'ըզբաղէին: Տեսարանը այս կէտերը երեւան բերելու զանց ըրած է, ու ատով կարծես պիտի արդարացնէր որ ուրիշ որբեր ալ այդ վարմունքը ունենան զիրենց խնամողներու դէմ: Լինչուս որբ մը, չքաւոր մը խնամուելու իրաւունք ունի, բայց հարկ չի կայ անոր այդ իրաւունքը մինչեւ առանձնաշնորհի տանելու ու անոր ներքի գտնելու այնպիսի վարմունքներ, որոնք ոչ մէկ ընտանիքի հայր իր զաւկին պիտի ներել: Ի՞նչ հայրը յանձն պիտի առնէր որ իր զաւակը 19-20 տարեկան դալն ետք, միշտ անգործ մնալու շարունակէր:

Եւ Պոլսի մէջ թէքիրտաղցի հայ տղաքներ տեսայ, որոնք որբ չէին, բայց որոնց համար որբ չըլլալը «լեւ մըն էր», վասն զի 12 տարեկան հասակնուն իսկ, օրը 16-18, նոյն իսկ 20 ժամ ստիպուած էին աշխատել թէ՛ իրենց ապրուստը ճարելու ու թէ իրենց ծնողքը խնամելու համար: Ինչպէս ուրեմ մարդ եղած որբերու ներքի որ, ամէն հանգստութիւն գտնուէ ետք, դարձեալ դժգոհ ըլլան ու յետոյ ալ զղջան. դոնէ եթէ կարելի ըլլար ըսել թէ անպատասխանատու էակներ են. բայց ո՞վ պիտի համարձակէր 18-19-20 տարեկան, շարաթն երկու անգամ ամիւսող մարդոց պատասխանատուութիւն չի վերագրել:

Ինծի կ'երեւայ թէ, այս տեսակ որբատիրութիւնը որբերը աւելի երեսի կը հանէ, ու այս պատճառաւ մեծապէս դատարարութիւն կը գտնեմ «Բարեկի հայ որբերու խնդրը» քրքրող Բարեկարգակ հայերը որ Գ. Պատմաճանին անվայել ընթացքը երեւան հանելով միտսին, զայրոյթի խօսք մը չեն գտներ այն բարեբարեալ որբերուն անունին, որոնք Գ. Պատմաճանէն շատ աւելի իրենց վարմունքովը Ֆրանսացիներու իրենց ազգին նկատմամբ յոթի զազափար մը կազմել տուին:

Գալով Գ. Լ. Գնանանի, որ Բարեկի մէջ իրեն զէմ այնքան անպիտանութիւն ընող, իր անունը դատարաններու առջեւ իսկ քաշող այս որբերուն ծախքերը մինչեւ չափահասութիւններն նորէն յանձն առած է հոգալ. չեմ համարձակիր ըսելու թէ զինք ալ դատապարտելի կը գտնեմ: Պիտի բաւականանամ միայն ըսելու թէ անոր այս վարմունքը դոնէ զարմանալի է, ու անշուշտ անիրաւութիւն է որ մարդ անօգուտ էակներու համար զօհոգութիւններ յանձն առնէ, երբ անոնց այնքան բարեբարութեան արժանի էակներ զրկանքներու կը մատնուին:

ԱՐՏԱՔԻՆ

Թ. ՈՒՐԲ. Ո.

ՄԱԿԵՂՈՆԻՍՅՈՒՆՆԵՐ ՎԻՃԱԿԸ

Թայմի Պալատնեան թղթակիցը տխուր կերպով կը նկարագրէ իրաց կացութիւնը Պոլսի և Բասթորա գաւառակներուն մէջ, ուր վերջին մի քանի ամիսներուն թեալիայէն մեծ հրոսախմբեր հաստատուած են և կը յարձակին Պուլկար զինակները վրայ: Թէ՛ Յոյները և թէ՛ Պուլկարները կը շարունակեն անդուծ ըստ անօթիներ իրարու վրայ: Եւ հարեկութիւնը կը տիրապետէ, և ոստիկան զինուորութիւնը թուով անբաւական է և թռչակի վճարութեանը դժգոհ:

— Նեկորթորի մօտ, ի Կապար, Թիւրք զօրքերու խումբ մը յաղթեց Պուլկարական հրոսախմբին, որուն պետը Սթոյան՝ Խօթընկերներով սպաննուեցաւ: Թիւրքերէն ալ Խօթընկեր հոգի սպաննուեցան և վիրաւորուեցան:

— Ինչիւրեքի ճամբորդ մը Բուրշուօյի մէջ պատահած հետեւեալ ողբերգական զեպքը նկարագրած է:

Տասնհինգ հոգիէ բաղկացած հրոսախումբ մը զիշերանց արթնցաւ և տեսաւ որ Թիւրք զինուորներէ պաշարուած է: Խօթանչի և երկու ընկերներ փորձեցին ձեղքել յարձակողները և փախչել, բայց սպաննուեցան: Թիւրք զօրքերը բերին խումբ մը զինացիներ զրին իրենց և պաշարուած 12 հոգիներու միջեւ, այնպէս որ ասոնք չէին կրնար կրակ ընել առանց փնասելու իրենց ազգականներուն: Վիճակը յուսահատական էր: Կարճ խորհրդակցութենէ մը ետք՝ իրենց պետը Ուզունֆ տուաւ իր որոշումը: Նստաւ և հանդարտ կերպով նամակ մը գրեց այս տեղի մասնաժողովին, հրաժեշտի ողջոյնը նուիրելով «սիրելի մօրը, զոր ամենեւին երջանիկ չէր ըրած»: Յետոյ պատմեց իրաց վիճակը և ըսաւ որ՝ որոշած էին վերջ տալ իրենց կեանքներուն: Իր ձեռքով պիտի զարնէր նախ իր 11 ընկերները և ետքը ինքզինքը: Նամակին մէջ չը կար յուզմունքի նշան մը և երբ զրուեցաւ լմացաւ՝ Բուրշուֆ ճշգրիտ գործադրեց ինչ որ գրած էր, և ինչ մէկ ընկերովը սրտին ուղղեց երկերկու գնդակ, և յետոյ սպաննեց ինքզինքը: Նամակը հասցէին հասաւ:

Կ. ՊԱՆՈՍՖ ՓԱՌՄԻՐԻՆ

Յունիս 11 և 12, կիրակի և երկուշաբթի օրերը Կ. Պոլսոյ մէջ տեղի ունեցած սոսկալի փոթորիկը մեծ փնասներ պատճառեց: Պէշքիմաշի և Միմապօլի կողմերը շատ մը տուններ փլան, Զօր. Վառֆի բաշա սպաննուեցաւ և շատեր վիրաւորուեցան: Զրադանի պալատը գէշ կերպով, նոյնպէս շատ մը միներէններ աւելի կամ պակաս փնասուեցան: Այսօր Բիւրիթի թիւն միներէններէն մէկուն վերի մասն ալ ինկաւ: Նաւահանգիստին մէջ տեղի ունեցած արկածներն ալ բազմաթիւ և ծանր են: Նպատաւատոյց մասնաժողով մը կազմուեցաւ:

Ե ՈՒՐԲ. ՈՒՆ ՈՒՐՎԵԻՆ

Երբեկիւն մէջ սկսան պարզել աղապին նոր զրօշակը, առանց Միթիւնան նշանին:

Օսրբար թագաւորը Նորվեկեան Սթօրթհինի Նախագահին պատասխան մը գրելով կը բացատրէ թէ Հիպատոսական օրէնքը

չը վաւերացնելը հակասահմանադրական բան մը չէ և թէ Սթօրթհինին ըրածը յեղափոխական գործ մըն է:

ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ

Միացեալ Նահանգաց Նախագահը Յունիս 7ին Ռուսիոյ և Ճարմանի ուղղեց համամասն ծանուցադիր մը, որով անոնցմէ կը խնդրէ յանուն մարդկային բարօրութեան, ուղղակի բանակցութիւններու սկսիլ հաշտութեան համար: Երկու տէրութիւններն ալ համաձայնած են այս բանին: Մակայն այլապէս տեղեկութիւններէ կը հասկցուի որ հաշտութեան մասին կատարեալ հաւատք չը կրնար ընծայուիլ: Ճարմանիք վստահ են Ռուսաց անկեղծութեան, կը պահանջեն ծայրագոյն զգուշաւորութեամբ վարուիլ, և կը հակառակին ներկայ վիճակի մէջ զինադադարի մը:

Բեղրսպուրկէն Ֆրանսական թղթակիցներ կը հաղորդեն որ Ռուսիա պիտի մերժէ պատերազմական առաջնք վճարել:

Մանչուրիոյ մէջ Ռուսական ձախակողմը կը նահանջէ Ճարմանական նոր յստաշխադարութեան մը պատճառով:

ԱԶԳԱՅԻՆ ԼՈՒՐԵՐ  
ՄԱՅ  
Պ. ԿԱՐԱՊԵՏ ԵԶԵԱՆՏԻ

Յունիս 1)14ին Բեղրսպուրկի մահահանացուն կնքեր է Ռուսիոյ կրթական նախարարութեան խորհրդական Վսեմ. Կարապետ Եզեանց:

Հանգուցեալը Ռուսահայոց ազգեցիկ անձնաւորութիւններէն մէկն էր, ունէր զբաղքը երկրաչիւրութիւններ, և մասնաւորապէս ծանօթ էր իրեն կտակակատար բարեխառակ Մանասարեանցի:

Գ. Կարապետ Եզեանց 1835 սեպտեմբերին ծնած է Թիֆլիզ, ուր նախնական կրթութիւնը առած է: Յետոյ Լազարեան ճեմարանի մէջ կատարելագործած է իր ուսումը և քիչ ետքը նոյն հաստատութեան արեւելեան լեզուաց դասախօս կարգուած է: Այդ միջոցին, ինքնաշխատութեամբ զարգացուցած է իր ուսումը այնպէս որ արժանացած է Մագիստրոսութեան տիտղոսին: Լազարեան ճեմարանին մէջ իր դասախօսի պաշտօնը ձգելէ ետքը Բեղրսպուրկի փոխադրուած է, ուր ուսանողներու յատուկ օթեան բացած է, որ կարճ ժամանակ մը տեսած է: Յետոյ Ռուսիոյ կրթական նախարարութեան մէջ պաշտօնի կոչուած է իր պարզ գրագիր. հոն ալ ինքնընդ գնահատել տալով, հետզհետէ ունեցած է պաշտօնի բարձրացումներ, պետական վարժարանաց քննիչ և յետոյ իր ասպարէզին մէջ հետզհետէ յատկանշաւով մինչեւ կրթական նախարարութեան խորհրդականի պաշտօնին կոչուած է, պատուուելով կարգ մը տոտիճաններով և պատուանշաններով: Վերջերս գրեթէ զօրծոն ծառայութենէ զազրած էր, միայն կը վարէր հանրային կրթութեան ժողովոյ անդամակցութիւնը:

Գ. Կարապետ Եզեանց, որուն ծառայութիւնները գնահատուած են ուսու պետութեան կողմէ, իր գաւակ Հայ Եկեղեցւոյ չէ թերացած նաեւ իր եկեղեցական պարտականութիւններուն մէջ, իր միջոցներով և խորհուրդներով օժանդակելով կրթական գործին, և գրական գործունէութեանը:



թեմամբ մը հայ բանասիրութեան: Ինքն էր որ պատմաւոր եղաւ Սանատարեանի կտակին և նոյն վարժարանին հաստատութեանը՝ կարնոյ մէջ: Նոյնպէս ինք բարոյական հիմնադիրն է իզմիրեանց գրական մրցանակին ու աղջկանց կրթութեան յատկացեալ նպաստին որ ամէն տարի կը արուի զարձեալ աղա իզմիրեանցի կտակին զօրութեամբ: Պ. Եղեանց երբեք չզաղրեցաւ իր ուշադրութեան առարկայ ընելու Սանատարեան վարժարանը իր գլխաւոր կրթականատար Սանատարեանի, և բրաւ ինչ որ կարելի էր ընել: Այդ առիթներով էր որ քանի մը անգամ այցելեց Պոլիս, վարժարանին գործերը ամուր հիմի մը վրայ զննելու համար: Սյգ հաստատութեան նը կատմամբ իր սէրը և համակրութիւնը այնչափ զօրաւոր էր որ իր ըրոջ մահունէն ետքը իրր ժառանգութիւն իրեն ինկած 30,000 բուսլի չափ զուժար մը ամբողջութեամբ թողուց Սանատարեան վարժարանին, անոր հիմնադրութեան պատճառը ըլլալէն ետքը անոր բարեբարներէն մէկն ալ ըլլաւով:

Սանատարեանցի կտակակատարներէն երկուքն՝ Պ. Գէորգ Եւանգելեանցի և Պ. Լեւոն Տիգրանեանցի մահուամբ միակ կրթականատար կը մնար Պ. Եղեանց՝ որուն մահուամբ կտակին գործադրութեան հսկելու հոգը կ'անցնէր Պոլսոյ Եւանգելեանցի, որուն նախագահն է Ս. Պատրիարքը և ատենապետն է Վ. Գարիբէլէ Զ. Նորատուրկեան: Սանատարեան կտակի գումարին կէսէն աւելին կը մնայ Բեզբաստուրիի պետական գրամատան մէջ, պետական պարտաթուղթերու վերածուած, մնացեալ մասով Պոլսոյ մէջ իսմայիլ փաշա խանը գնուած է: Պ. Եղեանց ամուրի էր: Հանգուցեալը Պոլիս այցելած ժամանակ մօտէն ճանչցած ըլլալով Նորատուրկեան Զ. Զ. մեծ համարում ունէր անոր օրինական հաստատեան, տաղանդին և այլ և այլ բարեմասնութեանց մասին և կտակին գործադրութեան հոգը թուրքիոյ մէջ Ս. Պատրիարքին հետ Ն. Վսեմութեան թողած էր: (Իրականը)

Հանգուցեալ Եղեանցի յուշարկաւորութիւնը շատ շքեղ կերպով տեղի ունեցեր է: Ներկայ գտնուելու են պետական և ազգային նշանաւոր անձնաւորութիւններ: Դադաղին վրայ զրուելու են բազմաթիւ ծաղկեայ պատկերներ:

Ուսումնական խորհուրդը իր վերջին նիստին ատենաւոր բացուած միջոցին յատկապէս իր ցար յայտնեց Պ. Կ. Եղեանցի մահուան համար՝ իրեն ազգ. կրթութեան և գլխաւորեանց սատարող բազմաթիւ աշխատաւորի, և որոշեց զրոյ հաղորդել իր վշտակցութիւնը առ Պ. Գրիգոր Պատկանօֆ, հանգուցեալին ազգականն ի Բեզբաստուրի:

Ս. Պատրիարքը հեռագիր մը ուղղելով Բեզբաստուրի, պետական գրամատան Տնօրէնին, Պ. Կ. Եղեանցի մահուան առթիւ իր ցաւակցութիւնն յայտնած և ան զեկութիւն ուղած է անոր հիւանդութեան և մահուան պարագաներու մասին:

Մանչեսթրի նորընտիր հոգեւոր հովիւ Տ. Թարութիւն քահ. Եղիշարեան ընտանեօք իր պաշտօնատեղին մեկնելու է:

### ՏԵՂԱԿԱՆ

Քաղաքական ժողովի ուրբաթ օրուան նիստին մէջ կալուածոց Հոգարար-

ձութեան անդամ ընտրուեցաւ Տիար Մ. Ի. Բան Գովաթեան:

Եղիպտոսի Հայ-հոմէական հաստատութեան կողմէ պատրաստուած և նախարարաց թողովին ներկայացուած կազմական կանոնադրը քննութեան համար հիմա յանձնուած է պետական Օրէնսդիր Խորհրդին:

Կը լսենք որ Եղիպտոսի նորընտիր Առաջնորդը Տ. Մկրտիչ Վարդ. Միլանուհի Գովիս եկած է:

Սյգ. վարժարանի գրաւոր հարցաքննութիւնները այս շաբթուան մէջ կը կատարուին և արձակուրդը կը սկսի յուլիսի մէկէն: Հրապարակային քննութիւնները և մրցանակարաշխութիւնը պիտի կատարուին յառաջիկայ տարւոյ Մարտ ամսոյն մէջ:

Նպաստելով աղքատներու քննիչ Թանձնաժողովը անցած շաբթուան մէջ նիստ չունեցաւ: Ծառ փափաքելի է որ Թանձնաժողովին յարգելի անդամները փութացնեն իրենց ստանձնած ազգային պարտականութեան կատարումը, որով կը յուսանք թէ վերջ պիտի արուի յանուն բարեգործութեան առիթներէ իւրեք շաբթուանկուած շաբթուաններու: Ասոնց մէկ նմոյշն է այն ամսաթուղթը որ գեղ կը վճարուի նախորդ ֆաղաքական ժողովի անդամներէն մէկուն — և հարուստ մէկուն — շատ մօտ ազգականին:

Օր. Սօֆի Մանիսալեան անդորրագիր մը ստորագրելով Առաջնորդարանէն ընդունած է իրեն յատկացուած գումարը:

### Ն Ե Ր Ք Ի Ն

Նախարարաց վերջին ժողովին մէջ որոշուած է որ զպրօցական ուսանողներու կողմէ վճարուած թուաներուն վրայ յաւելումներ ըլլան, զորոքինակ երկրագործական և Բազմաբուստեան վարժարաններու գիշերօթիկներէն 10 ոսկի պահանջուի փութաւ 30 իս Սյո նոր կանոնին շնորհիւ հանրային կրթութեան պաշտօնաւորներն տարեկան հասոյթը 8000 ոսկի պիտի աւելնայ:

«Լէ Բիրաթ» լրագիրը կը հարցնէ թէ քանի որ տեղացի ժողովրդին վրայ նոր տուրքեր բեռնելու հարկ կայ, ինչու համար անդին միլիոնաւոր ոսկիներ կը յատկացուին Սուտանը ծաղկեցնելու համար:

Անգլիական կառավարութիւնը բանակցութիւններ կը կատարէ զանազան տէրութեանց հետ, որպէս զի Եղիպտոսի մէջ օտարազգատակներու վայելած առանձնաշնորհումներու պայմանագրերը (քարիդուստիս) բարեփոխուին: Սյո բանին համար տասնը չորս տէրութիւններու համաձայնութիւնը հարկ է:

Սկզբունքով ընդունուած կը թուի որ Եղիպտոսի Եւրոպացի բնակիչները բնիկներէն տարբեր իրաւունքներ վայելեն:

Սլըր Ու. Կարօղին տաղարկած է ծրագիր մը որով ճերմակ Նեղոսի վերին մասերուն մէջ արուեստական նոր աշխատութիւններ կատարուելով պարագայ տեղ տալու ժողովուրդին: Սլըր Ու. Կարօղին իր անդամներուն և ջրանցքներուն մէջ որով ջուրի նուազումը, անզգալի պիտի մնայ, և նոր շտեմարաններ շինելու հարկ չպիտի դրոյնայ:

Կապոյտ Նեղոսի ջուրը պիտի գործածուի Սուտանի ոռոգման, և նուազու-

թեան հետեանքներուն առաջը առնելու համար թուրքեր պիտի բարձրացունեն:

Եթէ այս աշխատութիւնները զոհացուցիչ արդիւնք չունենան՝ այն ատեն խարթումի հիւսիսային կողմը ջրի շտեմարան մը պիտի շինուի:

Հանր. կրթութեան նախարարութիւնը որոշած է՝ երեք երկրորդական վարժարաններ ևս բանալ Գահիթէի մէջ, որով անոնց թիւը կը հասնի եօթի:

Ֆրէնչիս Գովիս այս տարւան վիպիկաւ ընթացաւարտներուն թիւն է տասը, որոնց եօթը արժանացած են պատուաւոր յիշատակութեան (մանսիօն): Գովիսութեամբ կը տեսնենք որ ասոնց մէջ երկրորդն է հայ ուսանող մը, Պ. Յ. Շամլեան:

### Ի Ն Պ Ա Ս Ս Ս Ե Զ Մ Ի Ա Մ Ն Ի

Գ. ՅՈՒՅԱԿ ՀԱՆԳԱՆԱՆՈՒԹԵԱՆ

Գումար Գ. ցուցակի 16,231.25:

Հետեւեալ Տեղացի 20ական զրշ. ողջ: Մրմնակ Համաձայն, Կ. Գ. Ֆապրի-գաթօրեան, Տիգրան Խորիկեան, Լեւոն Մանիսեան, Զօրիկ Երկանեան, Սյոհ Պետրոսեան, Թարութիւն վառաւորեան, Կարապետ Միլիսարեան, Սլըր Ս. Ս. Ստուածատուրեան, Երուանդ Կաղընեան, Սարգիս Եփրանոսեան, Մարկոս Գալէսալեան, Թովհաննէս Միլիսարեան, Խաչիկ Մեղունեան, Գէորգ Թիւպէնտեան, Սլըր Ս. Սլէպէնեան, Վարդան Պարճեան, Եփրեմ Պալաւեան, Աւետիս Սուլալեան, Եակոբ Մարքիսեան, Սեդրակ Գրընեան, Գրիգոր Մ. Գալսէրեան, Տիգրան Պուտաղեան, Մանուկ Պաղանեան, Միսաք Լալիսեան, Մալխաս Թովհաննէսեան, Թովհաննէս Քաղապալեան, Սարգիս Մաղրրեան, Եղբարք Շահրօղեան, Արմենակ Սանաւեան, Սարգիս Շեփիկեան, Վառաձապուհ Հիւսէյինեան, Եակոբ Քարակոփեան, Միհրան Թամազեան, Եակոբ Քիւրքեան, Գէորգ Մեքրոպեան, Գրիգոր Չամուրեան, Օղաճ Սանիսեան, Եակոբ Գալեանեան, Օննիկ Պէլլեան, Կարապետ Գրընեան, Լեւոն Միլիսեան, Անգրանիկ Գալաֆաճեան, Ում (Գ. Ի.), Մրմնակ Համաձայն, Գրիգոր Հապէնեան, Բ. Սեթեան, և 15 զրշ. Պողոս Քէնտիկեան: Գումար 17,186.25:

### ՀԵՌԱԳՐԱԿԱՆ ԼՈՒՐԵՐ

Ս. Բեղրապուրի, 23 Յունիս.— Ռուս կառավարութիւնը յայտարարութեամբ մը կը հերքէ այն հրատարակութիւնները որոնց համեմատ իր թէ Չարը Զեմազիօններու պատարակներուն խոստացած ըլլայ հատառեղ աղագային ժողով մը, սահմանադրական հիմքերու վրայ: Չարը խօսիլ տալով է պարզապէս ժողով մը գումարելու մասին, ասանց փոխելու պետութեան հիմնական օրէնքները:

«Ռուս» լրագիրը խափանուեցաւ Զեմազիօններու պատարակներուն աղերսագիրը հրատարակելուն համար:

Սինկաթուր, 26 Յունիս.— Սինկաթուրի իւստի չողենաւ ամսոյ 5ին ընկղմեցաւ ուսական թիւեր յաճատարակին միջոցով, Հանկ-Քանիկէն 160 մղոն դէպի հիւսիս: Նուազները ամսոյ 19ին փոխադրուեցան գերմանական փրկար չողենաւ որ հասաւ հոս:

Վարչապետ, 26 Յունիս.— Լոմի

S. S T E I N  
ՆԵՐԳՈՐԾԱՐԱՆ  
**Ս. ՇԹԵՅՆ**  
ՀԱՅԹԱՅԹԻՉ Ն. Բ. ԽՏԻՎԻՆ  
ԱԹԱՊԱ ԷՆ ԽԱՏՐԱ, ԷՋՊԵՔԷ  
Ինքերու, Այրերու և Տղաներու  
**ՀԱԳՈՒՍՏՆԵՐ**

Գինը Զախաւոր են:  
ՆԵՐՁԻՆ ՆՈՐԱԶԵԻՈՒԹԻՒՆ  
Չէր որական վերամարք (ասանեօր)  
աւրաւները բնակարան կը զրկուին:

մէջ զինուորներու կատարած գործին դէմ՝ բողոքի նշան ըլլալու համար ընկերակցականները ընդհանուր գործադուհ հրատարակեցին: Երէկ իրկուն շատ ընդհարումներ տեղի ունեցան զօրքերուն և խուժանին միջև: Սակաւաթիւ զոհեր կան:  
Լոմ, 26 Յունիս.— Պնակիչները սարսափահար եղած են, այնպէս հաւատաւոր որ ոչ ոք ազատ է չօրքերու հրատարակութեան: Իրենց մէջ 12000 հոգի մեկնեցան կառավարներով և րոնք խնդրուած էին:

### Ս Ա Կ Ա Ր Ա Ն

Երէկ իրկուած ժամը 1 րէ փակուած		
Երկրորդը Պանք Ա. Ո.	13	5[6
Նէշնէլ " " " "	25	11[16
" " " " " " " "	26	1[4
Քասա տի Սթոնթոն		177
Պանք ա' Սթէլ		119
Տէլթա Լայթ Ա. Ո.	12	5[8
Հելուան		23
Էօ Թիւրք	Ֆրէնչ.	134
Ռաւէ Ա. Ո.	7	4[16
Անգրանդիւր Զրի Ընկ.		15
Գահիթէ " " " "	Ֆր.	1105
Թանթա " " " "	Ա. Ո.	28
Տաիթ Սանիթ		28 1[16
Իրէաի ֆօնտիլ աքսիօն	Ֆր.	791
" " " " " " " "	օպիկապիօն հին " "	312
" " " " " " " "	նոր	272
Ինիլըն Ինիլսոյ		
Էնո Է. Ենիօի Լիմ.	Ա. Ո.	1
Ինիլըն Լալէյոս		0.13[16
Էնիլըրրայ Էնո տիլլըրմէն		11.
Ինիլ. Լէնո Էնո Ճէնըր Դրըս		0.7[8
Ինիլ. Դրըս Էնո Ինիլսոյ		1.3[16
Պնհեա	Ե. Ո.	43 7[8
Հէլթա Լէնո		2 5[16
Ռուրտան		6 1[4
Ինիլըն Մարքիթ		0.24.
Էնիլիլ Էնիլ		8 13[16
Բրաւոն Պրիւրի Աղբոս. Ֆր.		205
" " " " " " " "	Գահիթէ	117
Բօթըն միլ	Ա. Ո.	0.3.3
Օլթ Էնո Սոտա		33
Զիլթիթ		69
Սրիլիկ		3.4.
Անիլ— Անիլըն Նալ		5 1[4
Մէնդալ		4 3[4
" Տիֆըր	Ե. Ղ.	80
Թրամիլ Աղբոս. Բրիլ.		153
" " " " " " " "	Տիֆրտան	318
ԲԱՄԳԱԿ		
Լիլթու. Յունիս 24		
Օրուան փառաւոր, հակ.		6000
Որէ Եղիպտականը		500
Յուլիս Օգոստ.		4.93
Հոկտ. Նոյեմ.		4.91
պատրաստը		5.8
ԵՐԵՎԱՆԻ ԲԱՄԳԱԿ		
Խաիլի. Պարս. Աղբոս. Գունիս 25		
Նոյ. 1905ի Բրաւ	13	1[2
Յուն. " " " "	13	13[32
Մարտ " " " "	13	9[16
Յուլիս " " " "	13	3[16
Օգոստ. " " " "	14	1[32



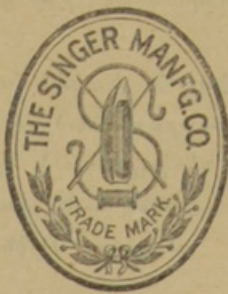
# ՍԻՆԿԵՐ ԸՆԿԵՐՈՒԹԻՒՆ

Լեզբնատեղի Պրիսթոլ Տոմկի զիմաց, մասնաճիւղ Նոր Պալարի զիմաց

Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.

ՄՈՒՍԲԻ

Բարիկ 1901 թ. Յուլիանոսյէ տին մէջ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ-Աշխարհի ամենէն ՄԵԾ վարձատրութիւնը, փափաքողաց ձրի կը զրկուի մեր Յուլիանոսյէ ամեն լեզուէ



Իւրաքանչիւր ՍԻՆԿԵՐ մեքենայի վրայ փըն-  
տել այս վաճառանիշը (marque),  
ՔՍԱՆ ՍԻՆԿԵՐ մեքենաներ սպասած,  
Առեկնագործի ձրի դասեր և մեքենաներու  
ձրի նորոգութիւն զնայներու տան մէջ- վճար,  
ման զխրութիւններ- Սինկեր կտրի մեքենանե-  
րը աշխարհի լաւագոյններն են։ (29)

**ՎԱՃԱՌԱԿԱՆԱԿԱՆ ՏՈՒՆ**  
**ՃԻՎԱՆԵԱՆ ԵՂԲԱՐՔ**  
Negociants—Commissionnaires  
ՊԵՅՆ - ԷՆ, ՍՈՒՐԵՅՆ  
Գ. Ա. Հ. Ի. Բ. Է.  
ՅՈՒՆԻՆԵՐՈՒ ԳՈՒԼԵՃՆ ԳԻՄԱՅ  
**Մ. Ա. Ս. Ն. Ա. Ի. Բ. Է. Գ.**  
**ԸՄՊԵԼԻԲՆԵՐՈՒ**  
Cognac  
L. Bezagu & Co  
Bordeaux  
L. Meursault  
Garnier—Chevri  
Meursault  
Ընդհանուր ներկայացուցիչ  
Եղիարտութիւն համար

**BANQUE E. MELIDES**  
**ԴՐԱՄԱՍՏՈՒՆ**  
**Է. ՄԵԼԻԴԵՍ**  
ԿԵԴՐՈՆՅՈՒՆ  
ՄԱՍՆԱԿԱՆ  
Սինկեր և ի Գահիրէ  
Է. Մելիդէս Դրամատուրը կ'ըն-  
դունի գրամի տանգներ տոկոսի հե-  
տեւեալ տակերով  
Տեւ. րին 4 0)0  
Մէկ ամսուան 4 1) 0)0  
Երեք 4 1) 2) 0)0  
Վեց 5 0)0  
Մէկ տարւան և աւելի  
պայմանաւածով 5 1) 0)0  
Փոխառութեան գործողութիւն-  
ներ արժեքի վերաբերեալ վրայ, բացում  
ընթացիկ հաշիւներու, Առաջին կտր-  
դի արժեքի վերաբերեալ արժեքին հա-  
րիւրին 90% մինչև 95% կանխավճար  
Սակարանի գործողութիւններ, առ  
և ծախ բաղադրութիւններ, կտրոնե-  
րու գանձում  
Գահիրէ, Էլ-Մադրապի փողոց,  
Խամիլիէ

**ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ**  
L A N E W - Y O R K  
**ԱՄԵՆԱՅԻՆ ԵՒ ԱՄԵՆԱԿԱՐԵՒՈՐ**  
ՄԻՋԱԶԳՈՅԻՆ ԿԵԱՆՔԻ ԱՊԱՀՈՎԱԴՐԱԿԱՆ ԸՆԿԷ  
Ձուա փոխադարձ, հիմնեալ 1815ին  
— 1880 —  
Կը գործէ 82 կառավարութեանց հոկտեմբերին  
1903 Յունվար 1ին երաշխաւորեալ գումար 1,827,000,000  
ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ 812,711 ազատագրեալ ունի որք կը կազմեն Ընկե-  
րութիւնը որոնց կը պատկանի բոլոր շահերն 1903ին ազատագրելոյ  
վճարումը շահարժեքներու գումարը Քրանք 27,670,882.  
ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ տիեզերական բոլոր մինչև հիմա ուրիշ որ և  
է Ընկերութեան մը յանձնած բոլորներէն աւելի անկաշխան-  
եւ շահաւոր պայմանագրութիւնն է, յանձնած օրէն սկսեալ  
անվիճելի է, ըստ զբաղման, ճամբորդութեան, մահուան տեսա-  
ներուն և պատճառին, անձնապահութեան և մինչև իսկ պա-  
տերազմի տանն, Տիեզերական բոլոր կ'երաշխաւորէ փոխառութիւն-  
ներ երեք տարի ազատագրելու վճարելէ յետոյ առանց յետագայ  
ազատագրելուն հաշուի առնելու, այս փոխառութեանց գումարները  
զատ զատ նշանակուած են բոլորին մէջ, 30 օր պայմանաւած  
Իւրաքանչիւր վճարման համար առանց տոկոսի, վճարումները դադ-  
րեցնելէն մինչև 5 տարի վերադառնալու առանձնաշնորհում, յե-  
տամեայ ազատագրելները 5 առ 100 տոկոսով հանգերձ վճա-  
րելով, մէկ տարեկան ընկէ յետոյ իրաւանց կտրուած կ'այս Ազատ-  
ագրութեան երկարաձգումը, բոլորին մէջ նշանակուած ժամանակա-  
միջոցի մը համար, այնպէս որ այդ ժամանակամիջոցին մէջ եթէ մահ  
պատահի, ազատագրեալ գումարը կը հասուցուի տարողութեամբ,  
առանց հաշուի առնելու անվճար մ'նացած ազատագրելները  
ԼԱ ՆԻՒ-ԵՈՐԻՔ 4 առ 100 տոկոսաբեր պայման ալ ունի, որ աշխարհի  
մէջ ցարդ գտնուած պայմաններէն ամենէն աւելի նպատաւորն է,  
Աւելի մանրամասնութեանց համար գլխիկ «Լուսաբեր» խմբագրատունը

**ՏՐ ՄԻՍԱՔ ԶԱՍԼԵԱՆ**  
ՎԿՅԵԱԼ ԼՈՁԱՆԻ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆԷՆ  
Եւրոպայէն նոր եկած և հա-  
տատուած է Գահիրէ, ի Եարիա Մու-  
հաւմէտ Ալի, Խաչատուրեան եղբայր-  
ներու Կ. Պոլսոյ զեղարանին մօտ  
Հիւանդներ կ'ընդունի ամէն օր  
ստատուան ժամը 8—10 իր տան  
մէջ, 10 ա կէսէն 12 Փակաւայի «Մը-  
յաջ» զեղարանը, և կէսօրէն յետոյ  
Խմը 3—5 իր տանը  
Վիայի աղբարաններ ձրի դար-  
եւնում ամէն օր միեւնոյն ժամերուն  
**A R M E N I A**  
Անգլիերէն ամսահանգէս կը  
հրատարակուի Պոստուն  
Տարեկան մէկ տարեք  
Հասցէ՝  
Armenia P. O. Box 2285  
Boston, Mass. U. S. A.

**ՏՔԹ. ՕՎԱՍԻԱ**  
Որ իր ուսումը և փորձառու-  
թիւնը ստացած է Բարիկի առաջ-  
նակարդ հիւանդանոցներուն մէջ և  
որ երեք տարւան միջոցին Գահիրէի  
մէջ բաղադրութիւն յանձնարողներ շա-  
հած է՝ շատ կարճ ժամանակի մը  
մէջ կը գործանէ նոր սկսած կամ  
հինգած հաստիները, շիմախոր (կուլ-  
միլիթեր), միզանցի կ'ընդունենք,  
փամփշտատաղը (սիսթիլ) և ծննդա-  
կան և միզային գործարաններու  
հիւանդութեանց հետեւանքները, կը  
գործանէ նաեւ սֆիլիլը և մորթային  
հիւանդութիւնները  
Հիւանդ կ'ընդունի ամէն օր ժա-  
մը 9—12 կէս օրէ առաջ, և 3—5 կէս  
օրէ վերջը, իր բնակարանը Մէհմէտ  
Ալի փողոց, Ամիրիկեան գրադաճա-  
ռանոցին վրան

**ՃԱՅԱՐԱՆ ՍՈՆԹՍՁԱ**  
ՈՒՆԵ ԷՆ ՊԻՐՔԱ ԹԻԻ 68  
Մ. ԼԱՋԻՆԵԱՆ Ա. ԲՕՍՍԹԻԻ  
**ՌԱԶՆԱԿԱՐԳ ԽՈՂԱՐԱՐ**  
Այս ճաշարանը բացուած է Գա-  
հիրէի կեդրոնական թաղերէն մե-  
կան մէջ, և պատրաստ է գոհացում  
տալու ամենէն փափկաճաշակ յաճա-  
խորդներուն  
Անգամ մը այցելեցէք և փոր-  
ձով պիտի տեսնէք որ այս ճաշա-  
րանը, համեղ և մաքուր կ'աշխու-  
րանքը և կանոնաւոր սպասարկու-  
թեամբ կ'ը միջի առաջնակարգ ճա-  
շարաններու հետ, Ընտանիքներու հա-  
մար կը յատկացուի մանաւոր սենեակ  
Գիններ ձեր նիւթագրածէն ա-  
ւելի չափաւոր պիտի գտնէք (3)

**ՏՕՔԹ. Ի. ՏԵՄԻՐՃԵԱՆ**  
**Ա Տ Ա Մ Ն Ա Բ Ո Յ Ժ**  
ՀԱՐԱ ՔԱՄԵԼ, ԹԻԻ 3, ԵՆԲԸՐՏՍ ՀՕԹԵԼԻ ԳԻՄԱՅԸ  
Կը գործանէ տիւայի և լինտերու ամեն տեսակ հիւանդութիւններ,  
երեքտարեան և ուրիշ միջոցներով, ըստ նորագոյն և կտտարեկողործեալ  
գրութեանց  
Կը պատրաստէ սկիւղ և կամրջակներ (travaux aux ponts  
et couronnes) որոնք առանց արհեստական քիւմքի և առանց ամրացու-  
ցիլ թելի (crochet) կ'ազատագրեն արհեստական տիւաներու տիւանու-  
թիւնը և տեւականութիւնը  
Նշանակէ՛ք կը պատրաստէ քաւչուէ լինտերով տիւաներ, և առանց  
ցաւի կը քաւչէ փոստուած տիւանները, լինտերու կամ ընդհանուր ջիլե-  
րու վայրկեանական թմրութեամբ  
Յաճախորդներ կ'ընդունի ամէն օր, առտուան ժամը 9էն—իրիկուան 6ը

**ԳԻՏՈՒԹԻՒՆ**  
ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԳ ԱՄՍԱԹԵՐԻՔ  
ՀԱՅԱՐԱՆԻԹԻՒՆ  
ԼՈՁԱՆԻ  
ՀԱՅԱՋԱԶԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻՆ  
Տարեկան 12 ֆրանք  
վեցամեալ 7 ֆր.  
Բաժանորդացիներ կանխիկ է  
Յօդուած, թղթակցութիւն և բաժա-  
նորդացիներ զրկել հետեւեալ հասցէին՝  
M. NALBA DIAN  
Institut Armenien  
Lausanne (Suisse)